

HIGHER SECONDARY COURSE
RUSSIAN
РУССКИЙ ЯЗЫК
XI



Government of Kerala
Department of General Education

Prepared by
State Council of Educational Research and Training (SCERT) Kerala
2026

THE NATIONAL ANTHEM

Jana-gana-mana adhinayaka, jaya he
Bharatha-bhagya-vidhata
Punjab-Sindh-Gujarat-Maratha
Dravida-Utkala-Banga
Vindhya-Himachala-Yamuna-Ganga
Uchchala-Jaladhi-taranga
Tava subha name jage,
Tava subha asisa mage,
Gahe tava jaya gatha
Jana-gana-mangala-dayaka jaya he
Bharatha-bhagya-vidhata
Jaya he, jaya he, jaya he,
Jaya jaya jaya, jaya he.

PLEDGE

India is my country. All Indians are my brothers and sisters.

I love my country, and I am proud of its rich and varied heritage.
I shall always strive to be worthy of it.

I shall give my parents, teachers and all elders, respect and treat everyone with courtesy.

To my country and my people, I pledge my devotion. In their well-being and prosperity alone, lies my happiness.

RUSSIAN



State Council of Educational Research and Training (SCERT)

Poojappura, Thiruvananthapuram 695012, Kerala

Website : www.scertkerala.gov.in

e-mail : scertkerala@gmail.com, Phone : 0471 - 2341883

Typesetting and Layout : SCERT

First Edition : 2026

Printed at : Centre for Advanced Printing and Training (C–apt),
Thiruvananthapuram-695013

© Department of General Education, Government of Kerala
ISBN 978-93-47213-17-5

Dear Learners,

This textbook of Russian for Class XI has been designed with due consideration to the challenges likely to be faced by native speakers of Malayalam. Since Russian letters and sounds differ considerably from those of English, beginners need to devote more time to master the Russian alphabet. As a result, the time available for learning the language itself is relatively limited. To minimise confusion during the early stages of learning, only words and grammatical rules, including those governing the conjugation of verbs and the declension of nouns, that follow the general pattern have been included, while exceptions have been avoided as far as possible.

The lessons and activities in this textbook are designed to develop the learners' reading, writing, listening and speaking skills in a gradual and systematic manner. Emphasis has also been given to meaningful language use and communicative competence. The aim is to provide a strong foundation on which the more complex aspects of the language can be developed at the next level.

Wishing you all the very best.

Dr. Jayaprakash R.K.
Director
SCERT Kerala

Textbook Development Team

Chairperson

Dr. Krishnakumar. R.S., Head, Department of Russian, University of Kerala.

Expert

Dr. Anilkumar. S., Russian Faculty, Department of Russian, University of Kerala.

Participants

1. **Smt. Sreekumari. S.**, Associate Professor (Retd.), Department of Russian & Comparative Literature, University of Calicut.
2. **Dr. Hrishika Katyayan**, Assistant Professor, Department of Russian, University of Kerala.
3. **Dr. Ajithkumar S.S.**, Higher Secondary School Teacher in Russian, Govt. HSS, Manacaud, Thiruvananthapuram.
4. **Sri. Sajeev. T.**, Higher Secondary School Teacher in Russian, Govt. HSS, Vellanad, Thiruvananthapuram.
5. **Sri. Swathybhadran. R.S.**, Higher Secondary School Teacher in Russian, Govt. HSS, Pattom, Thiruvananthapuram.

Editorial Designer

Sri. Anson Raj. A., Research Scholar in Russian, Department of Russian, University of Kerala.

Academic Coordinator

Asha Sajeen H.R.

Research Officer, SCERT



State Council of Educational Research and Training (SCERT)

Vidhyabhavan, Poojappura, Thiruvananthapuram 695 012

CONTENTS

Unit I	Lesson 1	Фотогра́фия	7
	Lesson 2	Вещи	13
	Lesson 3	На́ша Ко́мната	21
	Lesson 4	Класс	28
Unit II	Lesson 5	Моя́ Семья́	34
	Lesson 6	Мы Изуча́ем Ру́сский Язы́к	39
	Lesson 7	Уро́к	48
	Lesson 8	Ме́сто Прожива́ния	54
Unit III	Lesson 9	В Общежи́тии	62
	Lesson 10	В Униве́рситете	73
	Lesson 11	Разговóр	81
Unit IV	Lesson 12	Мой Де́нь	88
	Lesson 13	Дру́жественное Письмо́	92
	Lesson 14	Вели́кие Ру́сские Писа́тели	97

THE CONSTITUTION OF INDIA

PREAMBLE

WE, THE PEOPLE OF INDIA, having solemnly resolved to constitute India into a ¹**[SOVEREIGN SOCIALIST SECULAR DEMOCRATIC REPUBLIC]** and to secure to all its citizens :

JUSTICE, social, economic and political;

LIBERTY of thought, expression, belief, faith and worship;

EQUALITY of status and of opportunity; and to promote among them all

FRATERNITY assuring the dignity of the individual and the ²[unity and integrity of the Nation];

IN OUR CONSTITUENT ASSEMBLY this twenty-sixth day of November, 1949 do **HEREBY ADOPT, ENACT AND GIVE TO OURSELVES THIS CONSTITUTION.**

1. Subs. by the Constitution (Forty-second Amendment) Act, 1976, Sec.2, for "Sovereign Democratic Republic" (w.e.f. 3.1.1977)
2. Subs. by the Constitution (Forty-second Amendment) Act, 1976, Sec.2, for "Unity of the Nation" (w.e.f. 3.1.1977)

Unit I

Уро́к-1 (Оди́н)

Пёрвый уро́к

ФОТОГРА́ФИЯ



(Ару́н пока́зывает фотогра́фию ма́ме)

Ма́ма: Ару́н, кто э́то?

Ару́н: Ма́ма, э́то мой друг Джон.

Ма́ма: Он студе́нт?

Ару́н: Да, он студе́нт.

Ма́ма: А э́то кто? его́ сестра́?

Ару́н: Нет, э́то не его́ сестра́. Э́то его́ подро́уга- Ги́та. Во́т э́то Ни́на.

Ма́ма: Кто она́? Она́ то́же подро́уга?

Ару́н: Не́т, она́ не подро́уга, а его́ сестра́.

Ма́ма: Она́ то́же студéнтка?

Ару́н: Да, она́ то́же студéнтка.

Ма́ма: А э́то кто?

Ару́н: Э́то То́мас. Он вра́ч.

Ма́ма: Кто э́то? Её́ брат?

Ару́н: Да. Он её́ брат- инженер.

Ма́ма: Где их па́па и ма́ма?

Ару́н: Вот о́ни. Э́то па́па, а э́то ма́ма.

Ма́ма: Хорошо́!

Hard vowels

Printed	Аа	Ээ	Оо	Уу	Ыы
Written	<i>А а</i>	<i>Э э</i>	<i>О о</i>	<i>У у</i>	<i>Ы ы</i>

Soft vowels

Printed	Яя	Ёё	Юю	Ии	Ее
Written	<i>Я я</i>	<i>Ё ё</i>	<i>Ю ю</i>	<i>И и</i>	<i>Е е</i>

Consonants

Printed	Бб	Вв	Гг	Дд	Жж	Йй	Кк	Мм	Нн
Written	<i>Б б</i>	<i>В в</i>	<i>Г г</i>	<i>Д д</i>	<i>Ж ж</i>	<i>Й й</i>	<i>К к</i>	<i>М м</i>	<i>Н н</i>

Printed	Пп	Рр	Сс	Тт	Фф	Чч	Шш
Written	<i>П п</i>	<i>Р р</i>	<i>С с</i>	<i>Т т</i>	<i>Ф ф</i>	<i>Ч ч</i>	<i>Ш ш</i>

Activity

1. Try to write down both the printed and written forms of capital and small letters. Familiarise the letters from the words you studied in the lesson.
2. Pay attention to their sounds and its variations, if any.

Слушайте, чита́йте и повто́ряйте (Listen, read and repeat)



Э́то ма́ма.



Э́то па́па.



Э́то ма́ма и па́па.

Э́то ма́ма. - Она́ ма́ма.

Где ма́ма? - Она́ там.

Э́то па́па. - О́н па́па.

Где па́па? - О́н тут.

Э́то ма́ма и па́па - Они́ ма́ма и па́па.

Где ма́ма и па́па? Они́ до́ма.

Где ма́ма? Где она́? Ма́ма (Она́) до́ма.

Где па́па? Где он? Па́па (Он) до́ма.

Э́то брат? Он брат?

Да, э́то брат. Да, он брат/ Э́то он.

Э́то сестра́? Она́ сестра́?

Да, э́то сестра́. Да, она́ сестра́/ Э́то она́.

Activity

1. Try to create similar type of sentences, questions and its answers using other nouns you already covered in the text.
2. Try to practise orally such type of sentences with your friends to get familiarised.

Чита́йте и пра́ктикуйте (Read and practice)

ма	мо	му	мы	мэ
на	но	ну	ны	нэ
да	до	ду	ды	дэ
та	то	ту	ты	тэ
мя	мё	мю	ми	ме
ня	нё	ню	ни	не
дя	дё	дю	ди	де
тя	тё	тю	ти	те

Memorise

Note the difference in pronunciation of the letters **д** and **т** when it is used with hard and soft vowels.

Activity

1. Make similar sound combinations using other consonants.
2. Practise reading the sentences from the text to get acquainted with the sounds of letters.

Зада́йте вопро́сы (Ask questions)

1. -----?

А́нна до́ма.

2. -----?

Да, А́нна до́ма.

3. -----?

Нет, Ма́ма не тут.

4. -----?

Да, ма́ма тут.

5. -----?

Он / Она́ там.

6. -----?

Нет, он / она́ там.

Словáрь – Vocabulary

фотогра́фия - photograph

кто – who (is/are)

ма́ма - mother

па́па - father

э́то - This is/These are/

that is/those are

друг – friend (boy)

подру́га – friend (girl)

студе́нт – student (boy)

студе́нтка – student (girl)

брат – brother

сестра́ – sister

врач - doctor

инже́нер – engineer

то́же – also

а – and

вот - here

там - there

тут - here

до́ма - at home

мо́й/ моя́ - my

он - he

она́ - she

его́ - his

её - her

где - where

да - yes

нет - no

не - not

и - and

Fill in the blanks

1. м----ма 2. др---г 3. с---стр--- 4. ка---анд---ш 5. ок----о

6. д---м. 7. ст---дент 8. вр---ч 9. подруг--- 10. у---ите---ь

До́брое у́тро!

Good morning!

До́брый ве́чер!

Good afternoon!

Приве́т!

Regards (informal)

Hi, hello!

До свидáния!

Good bye!

Уро́к-2 (Два)

Второ́й уро́к

ВЕЩЬ



Студёнты разговáривают в клáссе

- Что э́то?
- Э́то ко́мната , э́то класс.
- А что там?
- Там стол и стул.
- Э́то что?
- Э́то кн́ига, а э́то уче́бник.
- Э́то то́же кн́ига?
- Нет, э́то не кн́ига,а тетра́дь.
- Э́то то́же тетра́дь?
- Нет, э́то не тетра́дь , а слова́рь.
- Э́то журна́л?
- Да, э́то журна́л.
- Где ру́чка?
- Она́ там.
- А где каранда́ш?
- Он тут.

- Там вода́?
- Да, вода́ там.
- Где стака́н?
- Вот он.
- Спаси́бо!
- Не за что!

Consonants and Signs

Printed	Зз	Лл	Хх	Цц	Щщ	Ъъ	Ьь
Written	<i>З з</i>	<i>Л л</i>	<i>Х х</i>	<i>Ц ц</i>	<i>Щ щ</i>	<i>Ъ ъ</i>	<i>Ь ь</i>

Activity

1. Practise the new letters to familiarise yourself with them.
2. Copy out and practise writing the printed and handwritten forms of the letters given in this lesson.
3. Try to become acquainted with the pattern of questions and their answers/ conversations by asking similar types of questions to your friends.
4. Study the new words given.

Слу́шайте, чита́йте и повто́ряйте (Listen, read and repeat)



Э́то дом



Э́то фо́то



Э́то кни́га

Э́то дом?

Да, э́то дом.

Нет, э́то не дом, а магази́н.

Где магази́н? О́н там.

Он там ? Да, он там.

Э́то о́фис? Да, э́то о́фис.

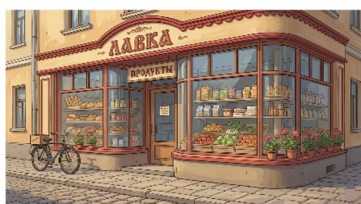
Нет, э́то не о́фис, э́то кио́ск.

Нет, э́то не о́фис, а кио́ск.

Где кио́ск? Он тут.

Где ру́чка? Она́ там.

А где каранда́ш? Он тут.



Э́то магази́н



Э́то о́фис



Э́то кио́ск

Чита́йте и пи́шите (Read and write)

ра	ро	ру	ры	рэ
ря	рё	рю	ри	ре
на	но	ну	ны	нэ
ня	нё	ню	ни	не
фа	фо	фу	фы	фэ
фя	фё	фю	фи	фе
дра	дро	дру	дры	дрэ
дря	дрё	дрю	дри	дре
вра	вро	вру	вры	врэ
вря	врё	врю	ври	вре
тра	тро	тру	тры	трэ
тря	трё	трю	три	тре

1. Вот дом. Дом там. Дом там?
Да, дом там. Да, он там.
2. Вот доска́. Доска́ тут. Доска́ тут?
Да, доска́ тут. Да, она́ тут.
3. Где вода́? Вода́ там. Она́ там?
Да, вода́ там. Да, она́ там.
4. Где чай? Чай тут. Он тут?
Да, чай тут. Да, он тут.

Activity

Repeat the same pattern with other nouns.

Дава́йте погово́рим (Let's talk)

1. **Э́то ва́за.**
Э́то ва́за?
Да, э́то ва́за.



2. **Э́то ко́мната.**
Э́то ко́мната?
Да, э́то ко́мната.



3. **Э́то окно́.**
Э́то окно́?
Да, э́то окно́.



Activity

Practise similar types of sentences and make questions from them.

Словáрь - Vocabulary

что? - What is / are

два - two

кóмната - room

класс – class

кнiга - book

учéбник -textbook

журнáл - magazine /
journal

газéта - newspaper

тетрáдь - copybook

рúчка - pen

карандáш - pencil

водá – water

óфис – office

сын - son

дочь - daughter

дядя - uncle

тётя - aunt

дéдушка - grandfather

бáбушка - grandmother

сосéд - neighbour (m)

сосéдка - neighbour (f)

отéц - father

мать - mother

киóск - small shop

стакáн - glass

Мóжно войтi? - May I come in?

Да, войдiте! - Yes, you may come, please.

Покá, покá - bye bye

Спасiбо - Thank you

Нé за что - No mention, please/

Don't mention, please

Пожáлуйста - Don't mention/ please/

No mention, please

Русский Алфавит Russian Alphabet

Letter					
printed		written	English sound		Malayalam sound
А	а	<i>А</i>	<i>а</i>	a in car	ആ-ആന
Б	б	<i>Б</i>	<i>б</i>	b in bat	ബ-ബാലു
В	в	<i>В</i>	<i>в</i>	v in voice	വ-വനം
Г	г	<i>Г</i>	<i>г</i>	g in go	ഗ-ഗാനം
Д	д	<i>Д</i>	<i>д</i>	th in thee	ദ-ദാനം
Е	е	<i>Е</i>	<i>е</i>	ye in yet	യേ-യേശു
Ё	ё	<i>Ё</i>	<i>ё</i>	yo in yoga	യോ-യോഗം
Ж	ж	<i>Ж</i>	<i>ж</i>		
З	з	<i>З</i>	<i>з</i>	z in zoo	
И	и	<i>И</i>	<i>и</i>	ee in meet	ഈ-മീനം

Й	й	Ў	ў	y in boy	യ്---കായ്
К	к	К	к	k in kit	ക---കളി
Л	л	Л	л	l in blue	ള്---നാള്
М	м	М	м	m in mother	മ---മകം
Н	н	Н	н	n in not	ന---നയനം
О	о	О	о	o in port	ഓ---ഓണം
П	п	П	п	P in pen	പ--പദം
Р	р	Р	р	r in rock	റ---റാണി
С	с	С	с	s in saw	സ---സത്യം
Т	т	Т	т	th in thick	ത---താരം

У	у	<i>У</i>	<i>у</i>	oo in moon	ഊ---ഊറ്റം
Ф	ф	<i>Ф</i>	<i>ф</i>	f in foot	ഫ---വിഫലം
Х	х	<i>Х</i>	<i>х</i>	h in whole	ഹ---കലഹം
Ц	ц	<i>Ц</i>	<i>ц</i>	ts in its	തൃ---ഉത്സവം
Ч	ч	<i>Ч</i>	<i>ч</i>	ch in church	ച---ചാകര
Ш	ш	<i>Ш</i>	<i>ш</i>	sh in shock	ഷ---മഷി
Щ	щ	<i>Щ</i>	<i>щ</i>	sch in borsch	ശ---ശക്തി
Ъ	ъ		<i>Ъ</i>	(Hard mark)	ദ്വുഷിഹം
Ы	ы		<i>Ы</i>	i in kick	ഉ---ഉണ്ട്
Ь	ь		<i>Ь</i>	(soft mark)	മുദുഷിഹം
Э	э	<i>Э</i>	<i>э</i>	e in ten	ഏ---ഏലം
Ю	ю	<i>Ю</i>	<i>ю</i>	yu in youth	യ---മയൂരം
Я	я	<i>Я</i>	<i>я</i>	ya in yard	യ---യാഗം

Уро́к-3 (Три́)

Трётый уро́к

НА́ША КО́МНАТА



Э́то общежи́тие. Мы студéнты. Мы живём здéсь. Вот на́ши комнаты . Э́то моё ко́мната. Тут моё крова́ть . Сле́ва сто́л и сту́л. Там е́сть ла́мпы. Там лежа́т моё тетра́ди, учебники и кни́ги. Спра́ва висят ка́рты и карти́ны. В углу́ е́сть шка́ф и там висят моё оде́жды, пальто́, костю́мы, руба́шки и брю́ки. Зде́сь сто́ят су́мки.

Activity

1. Try to get acquainted with the plural nouns provided in the text.
2. Chart out a list of plural nouns that you have already studied.
3. Try to practise it in the class.

Чита́йте и повто́рите (Read and repeat)

Ка́рта Росси́й (map of Russia)



Москва́ (Moscow)



- Вот ка́рта. Э́то ка́рта Росси́й.
- Где здéсь Москва́? Вот она?

- Да, вот она́. Это Москва́.
- Это река́ Москва́?
- Да, река́ Москва́.
- Где река́ Во́лга?
- Она́ там.
- Что это? Это то́же река́?
- Нет, это не река́, а о́зеро.
- Где Са́нкт-Петербу́рг?
- Вот он.
- Это сто́лица?
- Нет, это не сто́лица.

Activity

1. Using names of other places, make similar dialogues.
2. Try to practice questions and answers according to the given model.



Са́нкт-Петербу́рг - Saint Petersburg



Река́ Москва́ - Moscow River



Река́ Во́лга - Volga River

Словáрь – Vocabulary

Общеж́итие - hostel

Крoвaть - bed

Здeсь - here

Картíна - picture

У́гол - corner

В углу́ - in the corner

Оде́жда - dress

Пальтó - overcoat

Костю́м - dress

Рубáшка -shirt

Брю́ки -trousers

Преподава́тель (m)- teacher

Преподава́тельница (f)-
teacher

Столи́ца - capital

лежа́т -lie

вися́т – hang

Во́лга -Volga River

Река́ - river

О́зеро - lake

Ка́рта - map

Росси́я - Russia

сейча́с - now

Москвá - Moscow

Санкт-Петербу́рг

-St. Petersburg

Шко́ла - School

Университе́т - university

Институ́т - institute

Диало́г - dialogue

Шко́льник -school boy

Шко́льница -school girl

Био́лог- biologist

Хи́мик - chemist

Арти́стка- artist (f)

Translate into Russian

1. What is your father?
2. He is an Engineer.
3. And your mother?
4. She is a doctor.

5. What is your friend?
6. He is a chemist.
7. What is your sister?
8. She is a biologist.

Диалог (Dialogue)

Кто это? - Это наша бабушка, а это наша мама.

А кто это? - Мой папа и дедушка. Вот это мой дядя и моя тётя.

А это кто? ---А это мой брат.

Кто он? - Он инженер.

Это кто? Сестра? -Да, это моя сестра. Она ещё студентка.

Кто твоё мама? ---Она артистка.

А папа?-----Он врач.

Кто твой дядя? -Дядя биолог.

А тётя? -Она химик.

Хорошо! Спасибо!

Не за что!

Хорошо - Well . OK

Здравствуй! / - Hi! / Hello! /

Здравствуйте! - Good morning! / Good day! /

Good afternoon! / Good evening!

Добрый день! - Good day! / Good afternoon!

чей (masculine)

чья (feminine)

чьё (neuter)

чьи (plural)

whose?

Тренируйте (Practise, please)

1.Чей это журнал? Это мой журнал.

2.Чья это газета? Это моя газета.

3. Чьё это письмо? Это моё письмо.

4. Чьи это книги? Это мои книги.

Дом



Это мой дом.

Это твой дом.

Это наш дом.

Это ваш дом.

Это его́ дом.

Это её́ дом.

Это их дом.



Это моя́ рúчка.

Это твоя́ рúчка.

Это на́ша рúчка.

Это ва́ша рúчка.

Это его́ рúчка.

Это её́ рúчка.

Это их рúчка.



Это моё мы́ло.

Это твоё мы́ло.

Это на́ше мы́ло.

Это ва́ше мы́ло.

Это его́ мы́ло.

Это её мы́ло.

Это их мы́ло.



Это мои карандаши́.

Это твои́ карандаши́.

Это на́ши карандаши́.

Это ва́ши карандаши́.

Это его́ карандаши́.

Это её карандаши́.

Это их карандаши́.

С но́вым годом!

Happy New Year!

С днём рождéния!

Happy Birthday!

С пра́здником!

Happy celebration/festival!

Чей это папа?



Это **мой** папа.

Это **твой/наш/ваш/**
его/ее/их папа.

Чья это мама?



Это **моя** мама.

Это **твоя/наша/ваша/**
его/ее/их мама.

Чье это фото?



Это **мое** фото.

Это **твое/наше/ваше/его**
/ее/их фото.

Чьи это карандаши?



Это **мои** карандаши.

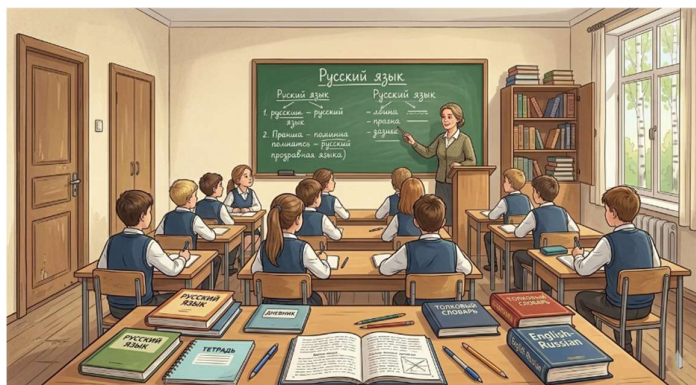
Это **твой/наши/ваши/его**
/ее/их карандаши.



Уро́к- 4 (Четы́ре)

Четвёртый уро́к

КЛАСС



Вот ко́мната. Э́то наш класс. Здесь есть сто́лы и сту́лья. Сле́ва двéри и спра́ва - о́кна. Посре́дине сто́ит доска́. В углу́- шкаф. Там лежа́т кни́ги, тетра́ди, журна́лы, уче́бники и словарí. Здесь есть ру́чки и карандаши́.

Студéнты и студéнтки сидя́т и слу́шают ле́кции по-ру́сски. Учи́тель сто́ит и чита́ет уро́к. По́том он спра́шивает по-ру́сски.

Как вас зову́т? -Меня́ зову́т Го́пи.

А как егó зову́т? - Егó зову́т Харí.

Как еé зову́т? -Её́ зову́т А́рати.

Она́ ва́ша подру́га? -Да, она́ моя́ подру́га.

Харí ваш друг? -Да, он мой друг.

Как их зову́т? -Их зову́т Джóн и Э́мма.

Хоро́шо! Пра́вильно!

Activity

1. Create similar conversations using the names of your friends.
2. Familiarise yourself with the plural form of nouns.
3. Prepare a list of the appropriate plural forms for the singular nouns already studied.

Словáрь - Vocabulary

есть – have / has

Стол - table

Столы́ - tables

Стул -chair

Сту́лья (pl) - chairs

Дверь - door

Две́ри (pl) - doors

Окно́ -window

О́кна - windows

Лéкция - lecture

Лéкции - lectures

Учи́тель - teacher (m)

Учи́тельница - teacher (f)

пра́вильно - correct / right

сиди́т - to sit

стои́т - to stand

ваш - your

рабо́та - work

о́тдых - rest

де́ло - work/ doing/

business/ affair

сна́чала - at first

сло́во – word

слова́ (pl.) – words

сле́ва - on the left

спра́ва - on the right

У́гол - corner

посреди́не - in the middle

сидя́т - sit

слу́шают - listen

по- ру́сски - (in) Russian

Уро́к - lesson

потóм - then

спра́шивает - asks

как - how

меня́ – me / my

его́ - his

её - her

их – their

Банк – bank

Пол – floor

Гора́ – mountain

Хра́м - temple

Бог - God

Разговóр – conversation

Чита́йте и повто́рите (Read and repeat)

Студе́нт сиди́т.

Преподава́тель чита́ет.

Студе́нты слу́шают.

Кни́га лежи́т.

Кни́ги лежа́т.

Что стои́т сле́ва?

Сле́ва сто́ят двéри.

Что стои́т спра́ва?

Спра́ва сто́ят о́кна.

Что стои́т посре́дине?

Посре́дине стои́т доска́.

Что в углу́?

В углу́ шкаф.

Translate into Russian

1. Is it her brother?
2. Yes, it is her brother.
3. Is she your friend?
4. No, she is not my friend. She is my sister.

Диалог (Dialogue)



Суми́т : Кто это?

Ми́на : Э́то моя ба́бушка.

Та́ня : Мо́я ма́ма.

Суми́т : А э́то кто?

Та́ня : Мой оте́ц.

Ни́на : Наш деду́шка. Вот фотогра́фия. Здесь кто?

Суми́т : Ну! Э́то вы?

Ни́на : Пра́вильно. А э́то кто?

Суми́т : Э́то Пе́тр?

Ми́на : Да, Пе́тр. Он наш дядя. А э́то вся мо́я се́мья.

Посреди́не деду́шка и ба́бушка. Спра́ва па́па и Я.

А сле́ва ма́ма и Пе́тр.

Ка́к ва́с зову́т?

What is your name?

Меня́ зову́т ____

My name is ____

Ка́к его́ зову́т?

What is his name?

Ка́к её зову́т?

What is her name?

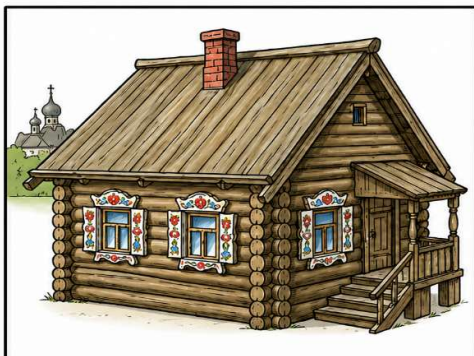
Ка́к дру́га зову́т?

What is the name of friend?

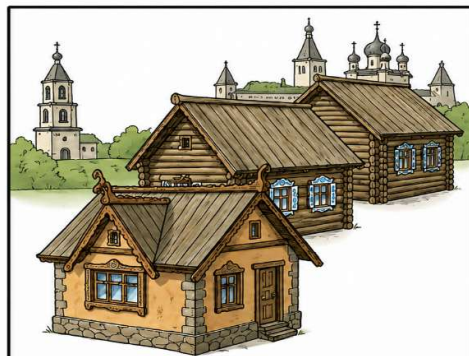
Ка́к сестру́ зову́т?

What is the name of sister?

Plurals



ДОМ



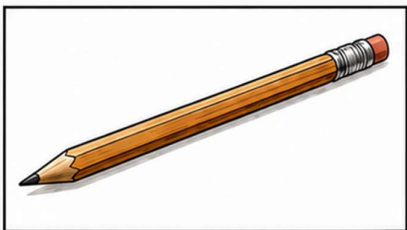
ДОМá



шко́льник



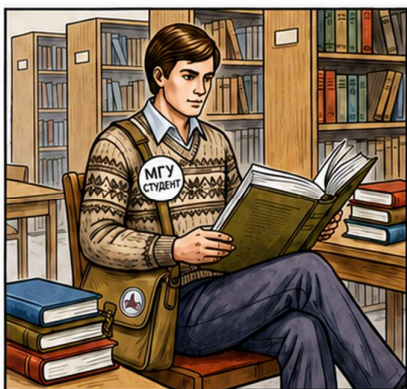
шко́льники



каранда́ш



карандаш́и



студе́нт



студе́нты



ЗОНТ



ЗОНТЫ



собака



собаки



школьница



школьницы



окно



окна

Unit II

Уро́к -5 (пять)

Пя́тый уро́к

МОЯ СЕМЬЯ



Познако́мьтесь! Это́ моя́ семья́. Во́т это́ мой брат Пра́вин. Он инжени́р. Это́ его́ жена́ - Ли́на. Она́ журна́листка. У них есть де́ти : сын и дочь. Их сын - шко́льник, а дочь - студе́нтка. Вот это́ мой оте́ц. Он фи́зик, а это́ мать. Она́ преподава́тельница.

Здесь мой дядя – Ке́шав. Он врач. Сле́ва те́тя – Сума́. Она́ медсестра́. Это́ их де́ти. Они́ то́же студе́нты. У ме́ня есть ба́бушка и де́душка. Они́ пенсионе́ры. У нас есть хоро́шая семья́.

Словáрь - Vocabulary

познако́мьтесь - get acquainted

Семья́ - family

Де́ти - children

Сын - son

Дочь - daughter

пенсионе́ры – pensioners

хоро́шая - good

Газе́та – newspaper

Кни́га - book

Ру́чка – pen

Каранда́ш - pencil

Доска́ – board

Ру́чка – pen

пра́вильно - that's correct / that's right

непра́вильно - that's incorrect / that's wrong

увидимся за́втра /

до за́втра - see you tomorrow (till tomorrow)

Посло́вицы - Proverbs.

Ме́ньше говори́, а бо́льше де́лай! - *Talk less, but do more.*

Лу́чше по́зно, чем никогда́ - *Better late than never.*

У меня есть---- I have (got) ----

У меня́ есть брат/сестра́ /перо́ /кни́ги - *I have a brother/sister/pen/books.*

У тебя́ есть брат/сестра́ /перо́ /кни́ги - *You have--*

У него́ есть брат/сестра́ /перо́ /кни́ги - *He has----*

У неё есть брат/сестра́ /перо́ /кни́ги - *She has----*

У нас есть брат/сестра́ /перо́ /кни́ги - *We have--*

У вас есть брат/сестра́ /перо́ /кни́ги - *You have--*

У них есть брат/сестра́ /перо́ /кни́ги - *They have--*

Упражнения(Exercises)

1. Fill in the blanks using the personal pronouns in the correct form.

1. **Чья** это книга ?



Это----- (мой)

2. **Чьё** это молоко ?



Это----- (наш)

3. Это **ваша** фабрика?



Да, это----- (мой)

4. Это **твой** карандаш?



Да, это----- (мой)

5. **Чья** это семья ?



Это----- (наш)

2. Fill in the blanks using suitable words given below:

(на́ши, мой, моя́, ваш, моё, егó, её, их)

1. Это -----семья́.
2. -----сестра́ инженер.
3. ----- зову́т Ани́та .
4. Она́ ----- сестра́.
5. Это----- роди́тели.

3. Write meaningful sentences according to the model given below:

Model: жена́, егó, там - Егó жена́ там

1. её, каранда́ш, спра́ва.
2. это, чья, книга .
3. дядя, мой, до́ма.
4. мой, здесь, кни́ги.

4. Translate into Russian:

1. This is your brother.
2. My book is on the right.
3. Whose pen is this?
4. His parents are at home.

5. Translate into English:

1. Это их письмо́.
2. Мой дом сле́ва.
3. Её брат шко́льник.
4. Где твоя́ маши́на ?

6. Write five meaningful sentences using the words given below:

па́па , ма́ма, брат, сестра́, де́душка, это, вот, здесь, дом, спра́ва, сле́ва, внизу́, наверху́, мой, твой, егó, её, их, наш, ваш.

Model: Это мой дом.

7. *Answer the following questions according to the model given below:*

Model : Это твой па́па? Да, это мой па́па.
Нет, это его́ па́па.

1. Это твой каранда́ш ?
2. Это её друг ?
3. Это ва́ша ру́чка ?
4. Это их де́ти ?
5. Это ва́ше письмо́ ?
6. Это его́ кни́га ?

8. *Translate into English / mother tongue.*

Переводи́те на англи́йский язы́к и́ли на родно́й язы́к.

1. Это брат.
2. Это ма́ма и па́па.
3. Это дверь и окно́.
4. До́ска сле́ва.
5. Как вас зову́т?
6. Да, это ма́льчик.
7. Нет, это не ко́шка. Это коро́ва.
8. Где ко́мната?
9. Это шко́льница.
10. Это учи́тель?
11. У тебя́ есть класс?
12. У него́ есть брат?
13. У них есть экза́мен?
14. У вас есть маши́на?
15. У нас есть словáрь?

Уро́к - 6 (шесть) Шесто́й уро́к

МЫ ИЗУЧАЕМ РУССКИЙ ЯЗЫК



Сейча́с уро́к. Мы изуча́ем ру́сский язы́к .Мы чита́ем и гово́рим по- ру́сски.Снача́ла мы чита́ем те́кст. Потóм Том и А́нанд чита́ют диало́г. Том спра́шивает, а А́нанд отве́чает. О́ни уже́ немно́го понима́ют по-ру́сски.

Том спра́шивает:

Как по-ру́сски “a table”

‘A table’ по-ру́сски «Стол»

А как по-ру́сски “exercise” .

‘Exercise’ по-ру́сски «упражне́ние»

Сейча́с Ума́ спра́шивает и я отве́чаю.

Как по-англи́йски «сло́во»?

‘Сло́во’ по-англи́йски “a word”.

А как по-англи́йски «экза́мен»?

«Экза́мен» по-англи́йски “examination.”

Пра́вильно! вы отве́чаете хоро́шо - гово́рит преподава́тель.

Словáрь – Vocabulary

Рýсский Язы́к - Russian language

Язы́к - language [tongue]

снача́ла - at first

Дерево́ - tree

те́кст - text

потóм - then

уже́ - already

немно́го - a little

все - all, whole

внима́тельно – attentively

у́тром – in the morning

вече́ром – in the evening

New Vocabulary (Verbs)

гуля́ть – to walk

игра́ть – to play

обе́дать – to have a dinner

за́втракать - to have breakfast

чита́ть - to read

де́лать - to do

рабо́тать - to work

отды́хаться - to rest

изуча́ть - to study

зна́ть - to know

слу́шать - to listen

спра́шивать - to ask (a question)

отвеча́ть - to answer

понима́ть - to understand

пока́зывать - to show

Чита́йте! и анализи́руйте! (Read and analyse!)

Вот мой дом. Что сле́ва? Сле́ва моя́ ко́мната. Что спра́ва? Спра́ва двéрь. А э́то? Э́то окно́. Что та́м? Там есть де́рево. Кто там сиди́т? Там сиди́т мой де́душка. Кто стои́т там? Там стои́т моя́ ба́бушка. Зде́сь па́па и ма́ма. Кто э́то? Э́то подру́га? Нет, э́то не подру́га, а сестра́. Э́то ва́ша соба́ка? Да на́ша.

Usage of verbs (**conjugation - present tense**)





Что **он**
де́ла**ет**?



Он
чита́**ет**.



Что **она**
де́ла**ет**?



Она
чита́**ет**.



Что **они**
де́ла**ют**?



Они чита́**ют**.

Я чита́ю	Ты чита́ешь	Он / Она́ чита́ет
Мы чита́ем	Вы чита́ете	Они́ чита́ют



Он гуля́ет.



Они́ гуля́ют.

Я гуля́ю	Ты гуля́ешь	Он / Она́ гуля́ет
Мы гуля́ем	Вы гуля́ете	Они́ гуля́ют

Разговор (Conversation)



Алло́! Это Ха́ри?

— Да, слу́шаю.

Приве́т, Ха́ри! Это Абду́л.

— Как дела́, Абду́л?

Спаси́бо! Хорошо́.

— А как твои дела?
Неплохо!
— Что ты делаешь?
Я читаю.
— Что ты читаешь?
Я читаю текст.
— Что делают твои родители?
Они отдыхают.
— А брат что делает?
Он работает.
— До свидания Харри!
Спасибо. Досвидания.

Упражнения (Exercises)

1. Answer according to the model:

Model: Они играют? Да, Они играют.

1. Они обедают?
2. Они покупают?
3. Они работают?
4. Он читает?
5. Они читают?
6. Ты читаешь?
7. Вы читаете?

2. Write the required endings.

Model: Я слушаю— радио. ----Я слушаю радио.

1. Мы слушаю— радио.

2. Он слúша— рáдио.
3. Онá слúша— рáдио.
4. Они слúша— рáдио.
5. Ты слúша— рáдио.
6. Вы слúша— рáдио.

3. *Fill in the blanks using the given verb 'рабóтать'*

1. Мáма не..... .
2. Пáпа..... .
3. Брат и сестрá..... .
4. Вы.....?
5. Да, мы тóже

4. *Use the verbs given in brackets in the present tense:*

1. Кто плóхо.....? (читáть)
2. Я не (знáть)
3. Кто не? (знáть)
4. Тыпо-рúсски? (понимáть)
5. Как мáльчик.....? (читáть)
6. Он грóмко. (читáть)
7. Ётром я (завтракáть)
8. Днём мы (обедáть)
9. Вёчером Ивáн ----- (ёжинáть)
10. Дóма мáма ----- (отдыхáть)
11. Сейчáс шкóльник ----- (игрáть)

5. Use appropriate subjects.

Model: ----- читаю. Я читаю.

1. ----- думаю.
2. ----- думаешь.
3. ----- гуляем.
4. ----- покупает.
5. ----- завтракаете.

6. Write meaningful sentences using the words given below.

Model: Песни, студентка, слушать.

Студентка слушает песни.

1. получать, они, письма
2. утром, завтракать, дядя
3. обедать, днём, мы
4. ужинать, вы, дома
5. хорошо, читать, они
6. отдыхать, мама, папа
7. гулять, мы, где

7. Translate into English and mother tongue.

Переводите на английский и на родной язык.

1. Дедушка отдыхает дома.
2. Папа и мама живут внизу.
3. Я покупаю газеты.
4. Здесь дети гуляют.
5. Что вы делаете?

8. Translate into Russian.

Переводіте на рúський язýк.

1. They listen to radio.
2. We work in the morning.
3. Does Tom have dinner in the afternoon?
4. Our class is upstairs.
5. Who takes rest in the evening?

Упражнійте диалóг (Practice the dialogues)

Олég: Мóжно войти?

Джóн: Да, пожа́луйста!

Олég: Дóбрый вéчер!

Джóн: Дóбрый вéчер!

Олég: Что ты дéлаешь?

Джóн: Читаю рúсский журна́л.

Олég: Всё понима́ешь?

Джóн: Нет, не всё. Я пло́хо понима́ю по-рúски

Олég: Но, я немно́го зна́ю англи́йский язýк.

Джóн: Хорошо́!

Олég: У тебя́ есть -англо-рúсский слова́рь?

Джóн: Да, есть.

Олég: Хорошо́!

Уро́к - 7 (се́мь) Седьмо́й уро́к УРО́К



Сейчас уро́к. Это за́нятия. Мы изуча́ем ру́сский язы́к. Снача́ла мы чита́ем те́кст, пи́шем дикта́нт и потом делаем упражне́ния. Преподава́тель чита́ет те́кст, и объясня́ет его́. Он чита́ет го́рло и я́сно но ме́дленно. Иногда́ он спра́шивает. Мы отвеча́ем хоро́шо и пра́вильно. Мо́й дру́г Ахме́д чита́ет ме́дленно а я бы́стро. Все́ студе́нты сидят и внима́тельно слу́шают. Мы уже́ хоро́шо понима́ем по-ру́сски.

- Чита́й Ахме́д, го́ромоко и бы́стро - говори́т преподава́тель.
Так, он чита́л го́рло и бы́стро. Тогда́ я чита́ю.
- Вы все чита́ете хоро́шо. Тепе́рь мы де́лаем дикта́нт.
Переподава́тель стои́т и дикту́ет го́рло и я́сно. Мы внима́тельно слу́шаем и пи́шем.
- Гото́вьте уро́ки до́ма. Повто́ряйте все и учи́те слова́ - говори́т преподава́тель.
- Уже́ пора́ домо́й! До свида́ния!
- До свида́ния!

Словáрь – Vocabulary

писа́ть - to write
объснѣть - to explain
сидѣть - to sit
стоять - to stand
диктова́ть - to dictate
гото́вить - to prepare
повторѣть - to repeat
учѣть - to learn
прийти - to come

тепе́рь - now
как - how
пора́ - it is time
ме́дленно - slowly
гро́мко - loudly
я́сно - clearly
ти́хо - silently / quietly
внима́тельно - attentively
бы́стро - quickly / fast
дикта́нт - dictation

Уви́димся! - See you!
До вско́рой встре́чи! - See you soon!

Разговóр (Conversation)

Ми́ра: До́брое у́тро!

Та́ра: До́брое у́тро!

Ми́ра: Та́ра, где ты была́ вчера́?

Та́ра: Вчера́ я была́ до́ма.

Ми́ра: За́втра ты бу́дешь до́ма?

Та́ра: За́втра днѣм я бу́ду рабо́тать. Ве́чером я бу́ду до́ма.

Ми́ра: Твой брат то́же бу́дет до́ма?

Та́ра: Да, ве́чером он то́же бу́дет до́ма. Днѣм он бу́дет рабо́тать.

Ми́ра: А твоѣ роди́тели то́же бу́дут до́ма?

Та́ра: Да, о́ни то́же бу́дут до́ма.

Ми́ра: За́втра я бу́ду до́ма. Я не бу́ду рабо́тать. Я хо́чу ви́деть теб́я, и я
приду́ к вам. До свида́ния! Уви́димся!

Та́ра: До свида́ния Ми́ра! До ско́рой встре́чи!

писать: **To write**

Past tense



Он **писа́л**. (wrote)

Они **писа́ли**. (wrote)

Она **писа́ла**. (wrote)

Мы/вы **писа́ли**. (wrote)

Быть: **To be**

Он **бы́л**. (he was)

Они **бы́ли**. (they were)

Она **бы́ла**. (she was)

Мы/вы **бы́ли**. (we were)

Future tense

Я **бу́ду**

(I will/shall be)

Ты **бу́дешь**

(You will/shall be)

Он/она **бу́дет**

(he/she will/shall be)

Мы **бу́дем**

(We will/shall be)

Вы **бу́дете**

(You will/shall be)

Они **бу́дут**

(They will/shall be)

Я б́уду там. (I will/shall be there.)

Я б́уду до́ма. (I will/shall be at home.)

Я б́уду сл́ушать. - I will/shall listen.

Ты б́удешь сл́ушать. - You will/shall listen.

Он/она́ б́удет сл́ушать. - He/she will/shall listen.

Мы б́удем сл́ушать. - We will/shall listen.

Вы б́удете сл́ушать. - You will/shall listen.

Упражнёния (Exercises)

1. Change the sentences into past tense.

Model:

Мо́хан рабо́тает. Ми́ра рабо́тает. Они́ рабо́тают.

Мо́хан рабо́тал. Ми́ра рабо́тала. Они́ рабо́тали.

1. Он сл́ушает. Она́ сл́ушает. Они́ сл́ушают.
2. Ма́льчик игра́ет. Де́вочка игра́ет. Они́ игра́ют.
3. Что де́лает Рахи́м? Что де́лает Фа́тима? Что они́ де́лают?
4. Макси́м зна́ет. А́нна зна́ет. Они́ зна́ют.
5. Он у́жинает. Она́ у́жинает. Они́ у́жинают.

2. Change into past tense according to the model.

Model: Я до́ма — Я бы́л/была́ до́ма. Вы бы́ли до́ма.

1. Я далеко́.
2. Мы далеко́.
3. Он/Она́ внизу́.

4. Онí внизú. 5. Па́па наверхú. 6. Ма́ма наверхú.

7. Он/Она́ далеко́. 8. Онí наверхú.

3. *Change into future tense.*

Model: **Я -----тут. Я б́уду тут. (здесь)**

1. Анто́н -----тут. 2. Мы -----тут. 3. Она́ -----тут.

4. Ты -----тут 5. Вы -----тут. 6. Онí ----- тут.

4. *Change into present tense.*

Model: **слу́шать- Я б́уду слу́шать. - Я слу́шаю.**

1. Я б́уду чита́ть.
2. Он б́удет гуля́ть.
3. Онí б́удут за́втрака́ть.
4. Мы б́удем отдыха́ть.
5. Вы б́удете гуля́ть.
6. Ты б́удешь за́втракать.
7. Она́ б́удет чита́ть.

5. *Change into past tense according to the model:*

Model: **Я б́уду чита́ть. -- Я чита́л.**

1. Мы б́удем за́втракать.
2. Вы б́удете гуля́ть.
3. Онí б́удут отдыха́ть.
4. Он б́удет гуля́ть.
5. Она́ б́удет чита́ть.
6. Ты б́удешь игра́ть.

Activity

1. Conjugate the key verbs introduced in this chapter.
2. Construct sentences using different verbs to use it in social interactions.
3. Write some dialogues useful in our daily life situations.

Чита́йте и повто́ряйте! (Read and repeat!)

Я чита́ю го́рмко.
ты чита́ешь ме́дленно.
Он чита́ет пра́вильно.
Она́ чита́ет не пра́вильно.
Мы чита́ем бы́стро.
Вы чита́ете ти́хо.
Они́ чита́ют внима́тельно.

1. Practice these adverbial forms along with personal pronouns.
2. Make questions using the word **Как** as per the model given below and answer them.

Model: Я слу́шаю кла́сс внима́тельно.

Ка́к ты слу́шаешь кла́сс?

Ка́к вы слу́шаете кла́сс?

1. Она изуча́ет слова́ бы́стро.
2. Они́ пишу́т ме́дленно.
3. Мы отвеча́ем хорошо́.
4. Вы объясня́ете уро́к пра́вильно.
5. Он чита́ет уро́к го́рмко.

3. Read and translate in to English. (Чита́йте и перево́дите на англи́йский язы́к.)

1. Мы изуча́ем ру́сский язы́к.
2. Учи́тель дикту́ет го́рмко.
3. Они́ говоря́т ме́делнно.
4. Все студе́нты сидя́т, внима́тельно слу́шают и пишу́т дикта́нт.
5. Он говоря́т ти́хо и я́сно.

4. Translate into Russian. (Перевóдите на ру́сский язы́к.)

1. You read loudly, but she reads silently.
2. He writes clearly.
3. We read fast, but correctly.
4. The teacher explains the lesson slowly.
5. They read Russian very well.

Unit III

Уро́к - 8 (во́семь)

Восьмо́й уро́к

МЕСТО ПРОЖИВА́НИЯ

Джо́ни Инди́ец. Он роди́лся в Ке́рале, в Ко́чине. Сей́час он учи́тся в универси́тете. Его́ оте́ц-инже́нер, и рабо́тает на заво́де. Ма́ма рабо́тает в больни́це. Она́ вра́ч. Сестра́ учи́лась в институ́те. А бра́т учи́лся в колле́дже. Сей́час они́ рабо́тают.

Ра́ньше они́ жи́ли в Ко́лламе. там, его́ оте́ц рабо́тал на фа́брике и ма́ма в поликлини́ке. Но сей́час все живу́т в Ко́чине.

Слова́рь – Vocabulary

ме́сто - place /seat
прожива́ние - of stay
Инди́ец - Indian (m)
Инди́йца – Indian (f)
роди́ться – to be born
учи́ться - to learn, study
Заво́д – factory

Больни́ца - hospital
Институ́т – institute
Колле́дж – college
ра́ньше - earlier / before
Фа́брика- factory /plant
Поликли́ника - polyclinic

New vocabulary

райо́н - region

У́лица - street

давно́ – long ago

неда́вно- recently

краси́вый - beautiful

далеко́-far away

недалеко́- not faraway

но́вый - new

ста́рый - old

чи́стый – clean / clear

удо́бный - comfortable

высо́кий – tall / high

вме́сте - together

близкий – close / intimate

кварти́ра - flat

хоро́ший - good, well.

све́тлый - light

те́плый - warm

большо́й - big

ма́ленький - small

тогда́ - then

Ку́хня – kitchen

Балко́н - balcony

у́ютный - cozy

Наш райо́н и на́ша у́лица.

Э́то наш райо́н. Мы живём здесь неда́вно. Райо́н краси́вый, зелёный. Недалеко́ есть лес. Наш райо́н но́вый и чи́стый . У нас есть удо́бное метро́ то́же.

А э́то на́ша у́лица. Она́ о́чень большо́я и краси́вая. Дома́ здесь но́вые, высо́кие, и краси́вые. Вот но́вая больни́ца, где моя́ ма́ма рабо́тает. Сле́ва ста́рая шко́ла, где у́чится моя́ сестра́. Спра́ва есть, краси́вый магази́н, где рабо́тает мой па́па. Вот э́то наш универси́тет, где я учу́сь. Э́то дом, где, мы живём вме́сте. А там дома́ где живу́т мо́и близки́е друзы́я.

Диалог (Dialogue)

- Аджит, где ты живёшь сейчас?
- В общежитии.
- Какое ваше общежитие?
- Моё общежитие, хорошее, светлое и тёплое.
- Это новое?
- Да, новое и красивое тоже, а где ты живёшь?
- В квартире.
- А какая ваша квартира? новая?
- Нет, она не новая, но хорошая, красивая и уютная.
- Это большая или маленькая?
- Это большая квартира. Есть комнаты, большая кухня и балкон.
- Это хорошо.
- Тогда, пора домой!
- Увидимся скоро!
- До свидания! До завтра!

1. Complete the dialogue

1. _____

Она живёт в Москвѣ.

2. _____

Её родители сейчас живут в Петербурге.

3. _____

Раньше они жили в Риге.

4. _____

Я родился в Индии

5. _____

Я учусь в университете.

2. Translate into Russian

1. She is an Indian.
2. She was born in Kerala.
3. Earlier, her parents had lived in Palakkad.
4. Her father was working in an office.
5. She is studying in a university.

Какóй?	Какáя?	Какóе?	Какíе?
но́вый	но́вая	но́вое	но́вые

Какóй это теа́тр?



Это большо́й теа́тр.

Какóй это дом?



Это ма́ленький дом.

Какáя это су́мка?



Это кра́сная су́мка.

Какáя это маши́на?



Это голуба́я маши́на.

Како́е это зда́ние?



Это но́вое зда́ние.

Како́е это пальто́?



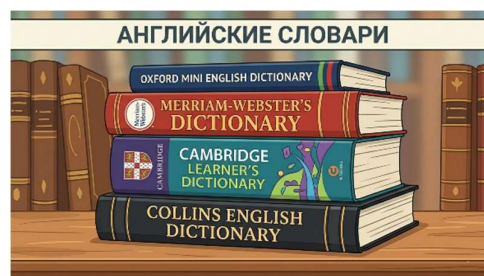
Это ста́рое пальто́.

Какие́ это кни́ги?



Это ру́сские кни́ги.

Какие́ это словарі́?



Это англи́йские словарі́.

Colours in Russian

голубой	красный	жёлтый
зелёный	белый	чёрный

1. Write in Russian the colours of the following:

1. не́бо-----
2. де́рево-----
3. бана́н-----
4. ро́за-----
5. молоко́-----
6. яйцо́-----
7. воро́на-----
8. кро́вь-----
9. зуб-----

2. Fill in the blanks with suitable words from the brackets.

Model: Э́то-----дом. (но́вый, но́вая, но́вые)

Э́то но́вый дом.

1. Э́то-----метро́. (но́вый, но́вая, но́вое)
2. Э́то-----деревня́. (краси́вая, краси́вый, краси́вые)
3. Э́то-----зо́нты. (кра́сный, кра́сная, кра́сные)
4. Э́то-----рубашка́. (бе́лый, бе́лая, бе́лое)
5. Э́то-----здáние. (высо́кий, высо́кая, высо́кое)

3. Use the question word 'Како́й' in its correct form.

Model: Э́то чёрный слон. Како́й э́то слон?

1. Э́то бе́лая бума́га.
2. Э́то ру́сские кни́ги.

3. Это чёрный флаг.
4. Это белое яйцо.
5. Это красивая деревня.

4. Arrange the jumbled words to make meaningful sentences.

1. какой/ флаг/ это?
2. красивая/ рубашка/ это?
3. удобное/ это/ метро.
4. слон / чёрный/ это.
5. поэт / русский / Пушкин

5. Match the following:

дедушка

маленький

бабушка

маленькая

школьник

старый

школьница

старая

дерево

чёрный

здания

большое

кофе

большие

Увидимся, скоро!	- See you soon!
До вечера!	- See you in the evening!
До утра!	- See you in the morning!
До завтра!	- See you tomorrow!

Months in a year



январь	– January
февраль	– February
март	– March
апрель	– April
май	– May
июнь	– June
июль	– July
август	– August
сентябрь	– September
октябрь	– October
ноябрь	– November
декабрь	– December



Days of the week



понедельник	– Monday
вторник	– Tuesday
среда	– Wednesday
четверг	– Thursday
пятница	– Friday
суббота	– Saturday
воскресенье	– Sunday

До понедельника	- till Monday (see you on Monday)
До вторника	- till Tuesday (see you on Tuesday)
До среды	- till Wednesday (see you on Wednesday)
До четверга	- till Thursday (see you on Thursday)
До пятницы	- till Friday (see you on Friday)
До субботы	- till Saturday (see you on Saturday)
До воскресенья	- till Sunday (see you on Sunday)

Уро́к -9 (де́вять)

Де́вятый уро́к

В ОБЩЕЖИ́ТИИ



Вчера́ вéчером, Джон и Пётр бы́ли в общежи́тии. О́ни вме́сте гото́вили ру́сские зада́ния, и пото́м до́лго сиде́ли; разгово́ривали. Джо́н рассказы́ывал о семье́, об отце́, о ма́тери, о сестре́, о бра́те, Его́ семья́ живёт в Росси́и, в Москвё́.

Иногда́ его́ бра́т и сестра́ пи́шут о Москвё́, где о́ни у́чатся, иногда́ о Са́нкт Петербу́рге, где о́ни бы́ли на экску́рсии, о Со́чи, где о́ни отды́хали ле́том. Джон о́чень люби́л слу́шать их рассказы́.

Vocabulary - Словáрь

Ве́чер – evening

Ве́чером - in the evening

гото́вить - to prepare

расска́зывать- to narrate

иногда́ – sometimes

экску́рсия - excursion

Со́чи - a place in Russia 'Sochi'.

ле́то - summer

ле́том – in summer

расска́з - story

New Vocabulary

стенá - wall
коллédж- college
почему́ – why
ýтро- morning
ýтром- in the morning
дeнь - day
днeм - in the
daytime/afternoon

ночь – night
ночьy - at night
всегда - always
ча́сто - often
зима- winter
зимой - in winter
О ком? – about whom
О чём? – about what

Диалог (Dialogue)

Суреш : Знаешь, Мустафа́ вчера́ в клáссе рассказывал о семье́, об отце́, о ма́тери и о сестре́, по-ру́ски.

Гита : Правда? Э́то хорошо́! А, у него есть сестра́?

Суреш : Да, есть. И они у́чились в Москвe, и поэто́му хорошо́ знаёт ру́сский язы́к.

Гита : Его́ сестра́ ребóтает?

Суреш : Да, в коллédже, она́ преподава́тельница.

Гита : А что она́ преподаёт?

Суреш : Ру́сский язы́к.

Гита : Во́т почему́, Мустафа́ о́чень хорошо́ говори́т по-ру́ски!

Суреш : Да, он учи́лся русский язы́к, когда́ он бы́л та́м. Но, он хорошо́ знаёт англи́йский язы́к то́же.

Где? (Where?)

В (in)



НА (on)



Где кнѣга?



Кнѣга **в** столѣ.

Где кнѣга?



Кнѣга **на** столѣ.

Где кѣрта ?



Кѣрта **на** стѣнѣ.

Где твоѣ сумка?



Моѣ сумка **на** стѣлѣ.

Где они обедают?



Они обедают
В ресторане.

Где Он работает?



Он работает
В библиотеке.
(**на** почте/**на** фабрике)

О ком она думает? О чем она думает?



О ко́м она́ ду́мает?



Она́ ду́мает о бра́те.

О че́м она́ ду́мает?



Она́ ду́мает о маши́не.

Упражнения (Exercises)

1. Fill in the blanks using the verbs given, in its correct form.

1. писа́ть 2. говори́ть 3. люби́ть 4. гото́вить 5. рассказыва́ть 6. спра́шивать
7. де́лать 8. Ду́мать

1. Что́ он де́лает.

_____ писа́мо.

2. О ко́м вы _____?

Мы _____ о дру́ге.

3. О че́м вы _____?

Мы _____ о Петербу́рге.

4. Ты _____ обе́д?

Да, я _____ обе́д.

5. Что́ он _____?

Он _____ обе́д.

6. О че́м она́ _____?

Она́ _____ о семье́.

2. Answer the following using *Да* and *Нет*.

1. Кні́га на столé? -----
2. Ру́чка в сýмке? -----
3. Где шкóла? В гóроде? -----
4. Где А́нанд? В теа́тре? -----
5. Где Сурéш? В за́ле? -----

3. Answer the questions as per the model.

Отвеча́йте на вопро́сы

Model: Где студéнты? В па́рке и́ли в музе́е?

Студéнты в музе́е.
Они́ не в па́рке, а в музе́е.

1. Где кні́ги ? В кла́ссе и́ли в библиотéке ?
2. Где ма́ма и па́па ? До́ма и́ли в магазíне ?
3. Где ваш брат ? В инститúте и́ли в университéте ?
4. Где ва́ша сестра́ ? В шкóле и́ли в коллéдже ?

4. Answer the questions using appropriate prepositions.

1. Где живёт ва́ша семья́? (Москвá)
2. Где учáтся студéнты? (инститúт)
3. Где учени́ки отдыха́ют? (па́рк)
4. Где кні́га? (по́лка)
5. Где мы покупа́ем ве́щи? (магазín)

5. Fill in the blanks with suitable prepositions.

1. Моя семья живёт (Амэрика)
2. Карандаш (стол)
3. Их школа (гóрод)
4. Они смотре́ли фильм (кинотеáтр)
5. Па́па рабо́тает (шко́ла)
6. Авто́бус (у́лица)
7. Они обе́дают (кафе́)
8. У́тром я у́жинаю (рестора́н)

6. Frame questions using 'КТО', 'ЧТО' or 'ГДЕ' as per the underlined words.

Model: Где Анто́н? (Анто́н в клáссе).

1. она́ живёт?

Она́ живёт в Москвё.

2. его́ роди́тели сейча́с рабо́тают?

Его́ роди́тели сейча́с рабо́тают в го́роде.

3. учи́тся в шко́ле?

Моя́ сестра́ учи́тся в шко́ле.

4. её ма́ма отдыха́ет?

Её ма́ма отдыха́ет в Пари́же.

5. на столе́?

Кни́га на столе́.

6. Аджіт за́втракает?

Аджіт за́втракает **в кафе́**.

7. на останóвке?

Авто́бус на останóвке.

8. есть в клáссе?

В клáссе есть **стол и доска́**.

9. вы сейчас? (или: мы сейча́с?)

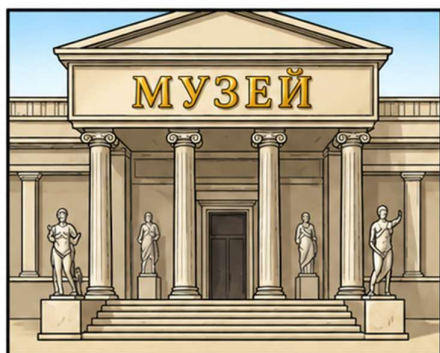
Мы сейча́с **в клáссе**.

10. студéнты смотре́ли фильм?

Студéнты смотре́ли фильм **в теа́тре**.

7. Fill in the blanks using the pictures.

Где вы бы́ли вчера́?



Вчера́ я был

Где ты обы́чно
за́втракаешь?



Обы́чно я за́втракаю.....

Где они́ всегда гуля́ют?



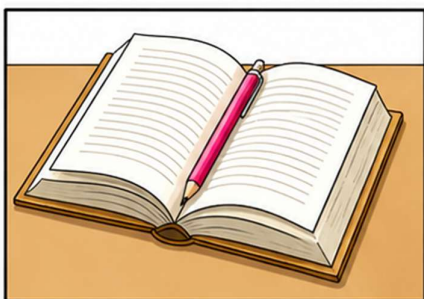
Они́ всегда гуля́ют.....

Где студёнты обе́дают?



Студёнты обе́дают.....

Где Каранда́ш ?



Каранда́ш.....

Где Каранда́ш ?



Каранда́ш

Где ла́мпа ?



Ла́мпа.....

Где они́ гуля́ют?



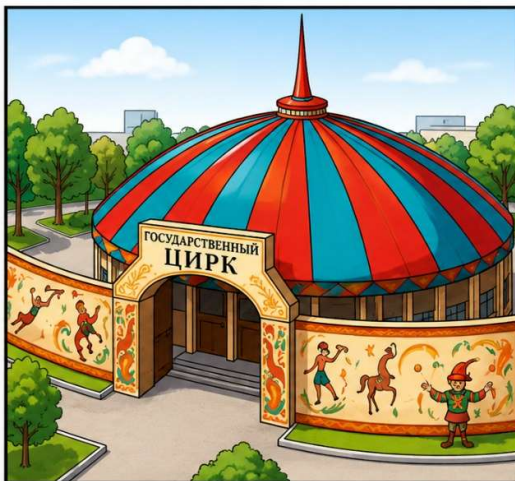
Они́ гуля́ют.....



Я учусь



Они смотрят фильмы.....



Вчера Она была.....



Дети играют.....

8. Translate into Russian

1. This is my room. There is a desk/table on the left. There is a shelf on the right. There is a bed in the corner.
2. Yesterday we talked about our family, about our father, mother, brother and sister.
3. My friend talked about his house, his class and about his girlfriend.

9. Translate into English

- a. мо́й дру́зья́ жи́вуть в Москве́.
- b. О́ни у́чатся в университе́те.
- c. Он говори́т о ро́дине, рассказы́вает о семье́, о па́пе, о ма́ме и о бра́те.
- d. Я люблю́ слу́шать их рассказы́ о Москве́
- e. Я сижу́ в клáссе, гото́влю зада́ния, пишу́ упражне́ния и чита́ю текст.

10. Ask your friend to say about his family.

11. Practice to make questions and its answers using the question words

О ком? О чём?

12. Write short note about the topic «**О себе**» (about oneself)

Всего́ до́брого	- All the best
Всего́ хоро́шего	- All the best
Пожа́луйста	- Please/ You're welcome / it's ok / no mention, please
До́бро пожа́ловать	- Welcome
Споко́йной но́чи!	- Good night!
До́брой но́чи!	- Good night!

Урок - 10 (Десять)

(Десятый урок)

В УНИВЕРСИТЕТЕ



У нас, в университете есть хорошая и большая столовая, хороший киоск и магазин. Все это открываются рано утром, в 8 часов и закрываются вечером, 8 часов. Мы обычно завтракаем дома, и обедаем в столовой. Здесь, я беру салат, суп, рис и рыбу а мои друзья обычно берут яблоки и апельсины и иногда мы пьем кофе или чай.

Сегодня, в киоске, я купил книгу, учебник, словарь и ручку. Мой друг купил тетрадь, газету и журнал. Мы всегда покупаем бумагу и карандаш в клоске. В магазине мы покупаем сумку и одежду. Мой друг покупает рубашку и брюки, а я покупаю сувениры и карточки.

Словáрь – Vocabulary

столо́вая- dining hall/
room/mess
кио́ск – small shop
открыва́ться- to open
закрыва́ться – to close
бра́ть - to take
сала́т- Salad
суп – soup
ры́ба - fish
я́блоко - apple
оде́жда - dress
апельси́н - orange
рубашка - shirt
брю́ки - pants
сувени́р -Souvenir
ка́рточка – card

New Vocabulary

литерату́ра - literature
исто́рия - history
эконо́мика - economics
культу́ра - culture
по́ехать – to go
смотре́ть - to watch
дра́ма - drama
кино́ - cinema
котле́ты - cutlet
по́сле - after
еда́ – food/meal

Визит в Музée

Арчанá - Индийская студéнтка. Она живёт в Петербу́рге и учё́тся в университéте. Она изучáет руский язык, граммáтику, литерату́ру и исто́рию, эконо́мику и культу́ру

Арчанá хорошо знаёт гóрод Петербу́рг. Она ча́сто бывáет в теа́тре и музée. Она óчень лю́бит смотре́ть дра́му и кинофильмы. Вчерá, мы ви́дели её в музée. Там в кофé мы ёли моро́жное, тóрт и пи́ли ко́фе и со́ки. Она óчень лю́бит есть ры́бу и мя́со, но мы лю́бим котле́ты и фрúкты. По́сле еды́ мы поéхали домо́й.

Разговóр (Conversation)

Рíта : Дóброе úтро!

Сунíта: Прíвет, Рíта! кáк дéла?

Рíта : Хорошó, спасíбо! кáк дéла?

Сунíта: Тóже хорошó. Когдá ты приéхала?

Рíта : Вчерá вéчером. А что ты дéлаешь здéсь?

Сунíта: Я учúсь в инститúте.

Рíта: какóй инститúт?

Сунíта: Рúсский. Там я изучáю литератúру и граммáтику

Рíта : Какáя граммáтика?

Сунíта: Рúсская и англíйская граммáтика

Рíта: Ну, как éто? простáя?

Сунíта: Не так простáя, но не так слóжная.

Рíта : знáчит, нормáльная, да?

Сунíта: Да, нормáльная.

Рíта : Éто хорошó, тогда, до свидáния!

Сунíта: До свидáния! пока!

Рíта : Да, увíдимся! скóро!

Что? (What?)

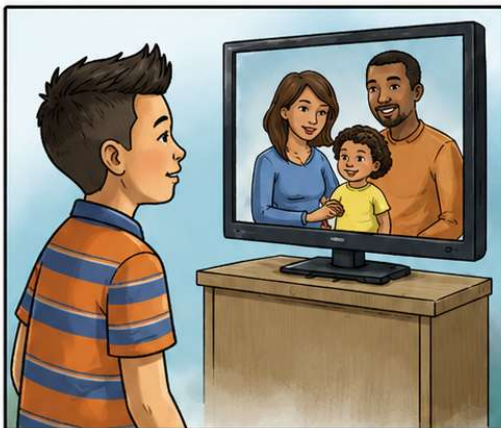
Что Ива́н чита́ет?



Ива́н чита́ет

1. --- газе́ту
2. --- журна́л
3. --- письмо́
4. --- кни́гу

Что он смóтрит?



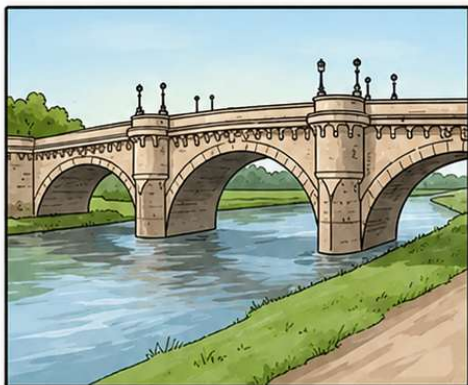
Он смóтрит телеви́зор.

Что слéшают студéнты?



Студéнты слéшают ра́дио.

Что вы видите?



Я вижу мост.

Что вы видите?



Я вижу машину.

Упражнения (Exercises)

1. Fill in the blanks using the pictures:

Что Мария слушает?



Мария слушает -----.

Что он читает?



Он читает -----.

Что Сунил читает?



Сунил читает -----.

Что они слушают?



Они слушают -----.

Что Она видит на столе? Что они читают ?



..... (лампа)



..... (учебник)

Что мы видим в картине?



В картине мы видим

2. Fill in the blanks using the words given in brackets:

1. Что вы любите пить?

Я люблю пить ----- (чай / кофе / молоко / вода / сок)

2. Что он пишет?

Он пишет ----- (письмо, упражнение)

3. Что Она покупает в магазине?

В магазине Она покупает (сахар / хлеб / соль / мясо /
молоко / масло / фрукты / яйца /
рыба / курица / рис / банан /
яблоко / апельсин / виноград.)

3. Frame sentences according to the model using the words given.

Model: Я вижу дом.

1. Он видит ... (парк, стол, стул, сад.)

2. Мы читали..... (журнал, книга, учебник, газета.)

3. Вы видели..... ? (класс, аудитория, офис)

4. Я хорошо знаю ... (английский язык, комната, город,
русский алфавит.)

5. Они видели ...? (город, деревня, музей, выставка.)

4. Answer the questions:

Model: - Что ты читал утром?

Утром я читал газету и журнал.

1. Что вы пили утром? (кофе, чай, молоко.)

2. Что вы покупали в магазине? (рис, хлеб, фрукты, рыба, мясо.)

3. Что вы слушали вечером? (музыка, концерт.)

4. Что они смотрят? (телевизор, фильм, фото.)

5. Что он читает в библиотеке? (газета, роман, книга.)

5. Frame questions according to the model.

Model: - Я изучаю русский язык.
Что вы изучаете?

1. Он читает газету.

_____?

2. Она пишет упражнение.

_____?

3. Они смотрели фильм.

_____?

4. Мы видели картину.

_____?

5. Я не знаю математику.

_____?

Unit IV

Урoк - 11 (одинна́дцать)

(Одинна́дцáтый урoк)

РАЗГОВÓР



- Здра́вствуйте Суре́ш! Где ты был вчера́?
- В кино́фильме
- Како́й фильм?
- Мала́ялам фильм.
- Э́то но́вый?
- Да, но́вый, о́чень изве́стный и популя́рный то́же. В фильме игра́ет на́ш
Изве́стные киноа́ртисты.
- Но в нём я не слы́шал ра́ньше.
- Ты оди́н бы́л в кино́?
- Нет, Ра́ви то́же бы́л. Но в теа́тре мы ви́дели Ару́на и его сестру Ни́ну. Их
дру́зья́ то́же бы́ли.
- Кого́ ещё вы ви́дели та́м?
- Ахме́да и Мустафу́.

- Хорошо́!

- А где ты бы́л?

- Я и То́мас бы́ли в рестора́не. Та́м мы обе́дали. По́сле обе́да я ел моро́жное,
а То́мас пи́л ко́фе. Та́м мы ви́дели Ми́ру и Со́фью. О́ни пи́ли со́ки и е́ли
фру́кты . По́том мы вме́сте гуля́ли в па́рке.

- Хорошо́!

Слова́рь – Vocabulary

Разговóр - Conversation

кинофи́льм - cinema

изве́стный - famous

популя́рный – popular

игра́ть - to play

киноа́ртист- cinema artiste

рестора́н-restaurant

моро́жное- ice cream

вме́сте – together

кого́ - whom?

New vocabulary

Идти́ - to go / to come (on foot)

Ехать - to go / to come (in a vehicle)

Activity

1. чита́йте и повто́ряйте!

(1) Кого́ ты ви́дел (а) вчера́?

Вчера́ я ви́дел (а) Суре́ша.

Что ты ви́дел (а) в теа́тре?

- В теа́тре я ви́дел (а) дра́му.

(2) Кого́ вы ви́дели на ве́чере? –

- Оле́га и Ни́ну.

- А То́ма вы ви́дели?

- Нет, не ви́дел (а) То́ма.

(3) Кого́ он слу́шал в кла́ссе?

- Преподава́теля.

- Что он слу́шал в кла́ссе?

- Ле́кцию.

Когó ? (Whom?)

Когó вы встречáли ?

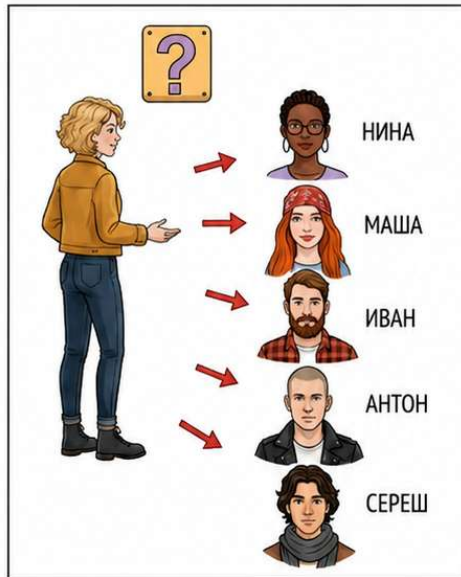
Я встречáл Ивáна.

Я встречáл Нíну.



	Ктó ?	Когó ?
	Ивáн	Ивáна
	Áнанд	Áнанда
	учíтель	учíтеля
	Нíна	Нíну
	сестрá	сестрú
	Эмíлия	Эмíлию

1. Когó она́ встреча́ет?



Она́ встреча́ет

.....

.....

.....

.....

.....

2. Когó вы ви́дите ?



Я ви́жу -----.

3. Когó А́нна ви́дит на у́лице?



На у́лице А́нна ви́дит----.

4. Когó А́нанд ви́дит?



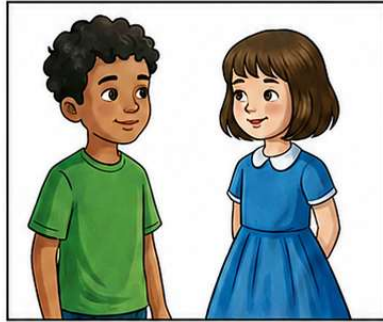
А́нанд ви́дит -----.

5. Когó слу́шает Ива́н?



Ива́н слу́шает ----.

5. Кого́ ві́дит Анто́н ?



Анто́н ві́дит ---- (Ма́рія)

Кого́ лю́бит сестра́ ?



Сестра́ лю́бит----(бра́т)..

8. Compose sentences, according to the model, using the words given in brackets.

Model: — Мы ві́дим бра́та / сестру́

1. Я хоро́шо зна́ю _____ (друг, врач, инженер, учи́тель, поёт.)
2. В кла́ссе я встреча́ла _____ (уче́ник, студе́нт, студе́нтка, подру́га, учи́тельница.)
3. Мы лю́бим _____ (ма́ма, па́па, брат.)
4. Вы зна́ете _____ (Ана́нд, Анто́н, Бо́бан, А́нна, Ле́на, Ма́рія.)
5. Мы ві́дим _____ (Ашо́к, студе́нт, Ива́н, сестра́, врач.)

9. Answer the questions.

Model :- ко́го ты ви́дела́ у́тром ? (студе́нт и студе́нтка)

У́тром я ви́дела́ студе́нта́ и студе́нтку́.

1. Кого вы видели в театре? (друг, преподаватель, подруга.)
2. Кого ты любишь? (мама, брат, дядя и тётя.)
3. Кого они встречали на улице? (студент, учитель, артист, артистка.)
4. Кого она видела в магазине? (Нина, Лена, Томас и Ашок.)
5. Кого вы ждёте? (Аджит, Гита и брат, Ананд)

10. Frame questions on the sentences given according to the model.

Model:- Он любит брата. Кого он любит?

1. Он знает Томаса. -----?
2. Брат видит сестру. -----?
3. Студенты слушают учителя. -----?
4. Преподаватель встречает Антона и Нину. -----?
5. Ананд видит Марию. -----?

11. Answer the questions, using the nouns gives in brackets.

1. Что вы читали утром? (газета)
2. Кого студенты видели в университете?
(преподаватель и преподавательница)
3. Кого он пригласил на вечер? (Антон, Мария, Наташа и Иван)
4. Кого ты ждёшь? (друг и подруга)
5. Кого Ратидж встречает на улице? (Анна, Виктор, Таня и Галья)

Сначала подумай, потом говори.

Think first and say afterwards.

Не имей сто рублей а имей сто друзей!

Better to have a hundred friends than a hundred roubles.

Уро́к - 12 (двена́дцать)

(двена́дцатый уро́к)

МО́Й ДЕ́НЬ



Обы́чно я встаю́ ра́но у́тром, в 5 часо́в. В 8 часо́в, я за́втракаю иногда́ до́ма, иногда́ в столо́вой. По́том я иду́ на за́нятия. За́нятия в уни́версите́те начина́ются в 9 часо́в, поэ́тому в 9 часо́в, я уже́ в кла́ссе.

Мо́й дру́г Са́ша изуча́ет англи́йский язы́к. Он уже́ непло́хо говори́т и пи́шет по- англи́йски. Я изуча́ю ру́сский язы́к.

За́нятия конча́ются в 3 часа́. Когда́ конча́ются за́нятия, Са́ша иде́т обе́дать. Обы́чно он обе́дает в столо́вой. По́том о́н иде́т в лабора́торию занима́ться. По́сле кла́сса, он иногда́ иде́т в библиоте́ку.

Словáрь – Vocabulary

Библиоте́ка - library
возвраща́ться - to come back /
to return
немно́жко / ма́ло – a little
му́зыка - music
ложиться – to lie
спать – to sleep
дерёвня – village

Activity

Чита́йте и Повто́райте (Read and repeat)

Куда она идёт? (едет)

- Она идёт (едет) в школу.



Куда они идут (едут) ?

- Они идут (едут) на завод



Упражнения (Exercises)

I. Complete the questions, as in the model, using other nouns you know

1. Я иду́ в кино́, а ты?
2. Суні́л идёт в музе́й, а он?
3. Джо́н и Ме́ри идут в кла́сс, а о́ни?
4. Ні́на идёт в библиоте́ку, а Ги́та?
5. Мы е́дем на стадио́н, а вы?
6. Я е́ду в го́род, а ты?
7. Она́ е́дет на экску́рсию, а он?
8. Ахме́д е́дет в кино́, а Су́реш?
9. Ле́том, мы е́дем в Де́ли, а вы?

II. Insert the verbs **идти** or **ехать** in the correct form.

У́тро мы, как обы́чно, встаём в 7 часо́в. В 8 часо́в я _____ в институт. А сестра́ _____ в шко́лу. Институт далеко́. Я _____ на авто́бусе и на метро́. А шко́ла ря́дом. Сестра́ _____ пешко́м. Ве́чером я _____ в библиоте́ку. Нача́ла я _____ на авто́бусе, а пото́м на метро́. Домо́й я _____ на метро́, а пото́м _____ пешко́м. В 10 (де́сять) часо́в, я возвраща́юсь домо́й.

Read the text and pay attention to the verbs of motion **идти** and **ехать**

1. - Здравствуй!, А́нанд!

- Здравствуй!

- Куда́ ты идёшь сейча́с?

- Я иду́ в магази́н. А куда́ ты?

- Я иду́ в теа́тр. Я хочу́ смотре́ть кинофи́льм.

- А куда́ ты идёшь по́сле фи́льма?

- Я иду́ в па́рк и пото́м иду́ в магази́н.

- Хорошо́!, до свидáния!

- До свидáния!

2. - Здравствуй Сунита!

- Здравствуй! Куда́ ты идёшь Лéна?

- На по́чту. Хочу́ посла́ть фа́кс.

- На по́чту? а почему́ идёшь пешко́м, а не е́дешь на авто́бусе?

- Потому́ что, сего́дня хоро́шая пого́да, и я не спешу́ и я хочу́ гуля́ть немно́жко. А куда́ ты?

- Я еду́ на рабо́ту. Сейча́с я спешу́ на метро́

- Тогда́, до свидáния!

- До свидáния!

III. Answer the questions using the nouns given in brackets.

1. Куда́ вы шли вчера́ (стадио́н)

2. Куда́ он е́дет, Ми́на? (библиотéка)

3. Куда́ сейча́с они́? (университéт)

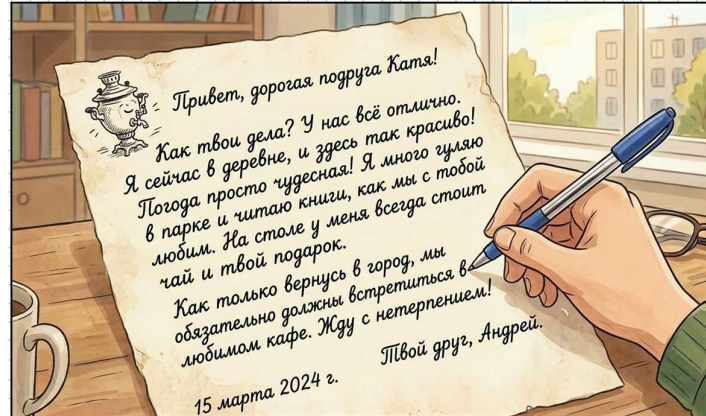
4. Куда́ студéнты е́дут? (экску́рсия)

5. Куда́ ты идёшь? (дерёвня)

Уро́к-13 (трина́дцать)

(Трина́дцатый уро́к)

ДРУ́ЖЕСТВЕННОЕ ПИСЬМО́



Дорого́й дру́г,

Здра́вствуй! неда́вно я полу́чил твоё письмо́ и поздра́вление с днём рожде́ния. Спаси́бо за письмо́ и поздра́вление. У меня́ всё хоро́шо. Я учу́сь в университе́те здесь. Я живу́ в общежи́тии и все идёт хоро́шо. Ты зна́ешь, что ра́ньше я игра́л в футбо́л, а сейча́с в те́ннис. Пока я изуча́ю ру́сский язы́к потому́ что э́то мо́й второ́й язы́к. Недалеко́ от универеи́тета, есть магази́н где мо́жно купи́ть о́чень интере́сные и полезны́е, русские́ кни́ги.

Я зна́л, что ты неда́вно был в Москвё́ с роди́телями и мно́го фотогра́фировали. Пришли́ мне, пожа́луйста, фотогра́фии. Я то́же хочу́ посети́ть Москвú.

Почему́ ты так ре́дко пи́шешь мне пи́сьма? Я всегда́ жду́ тво́й отве́т и фотогра́фии: Пиши́! переда́й при́вет всем!

Тво́й друг.

Желание

Дорогая подру́га! / сестра́!

Жела́ю тебе́ сча́стья, хоро́шего настро́ения здоро́вья больши́х успе́хов в учёбе и уда́чи во всех дела́х!

Целую,

Твоя _____

[My dear friend (girl) / sister,

I wish you happiness, high spirit, health, great success in your studies good luck in every business

With much love!

Yours _____

Словарь – Vocabulary

дру́жественный - friendly
дорого́й - dear
поздравле́ние - greeting.
футбо́л - football
те́ннис - tennis
поле́зный – useful
фотографи́ровать - to
photograph
прийти – reach
редко – rarely/seldom
переда́ть – to convey /
to transfer / to handover

жела́ть - to wish
сча́стья - happiness
настро́ение - mood / spirit.
здоро́вье - health
успе́хи - success / victory
уче́ба - studies
уда́ча - luck
рожде́ство - Christmas
праз́дник – festival/ holiday/
feast
посети́ть – to visit
фестива́ль - festival
Новый год – New Year

поздравляю	с днём рождéния!	Wish you	a happy birthday!
	с прázдником!		a happy festival/ holiday/feast!
	с фестивáлем!		a happy festival!
	с рождéством!		a happy Christmas!
	с нóвым гóдом!		a happy New year!

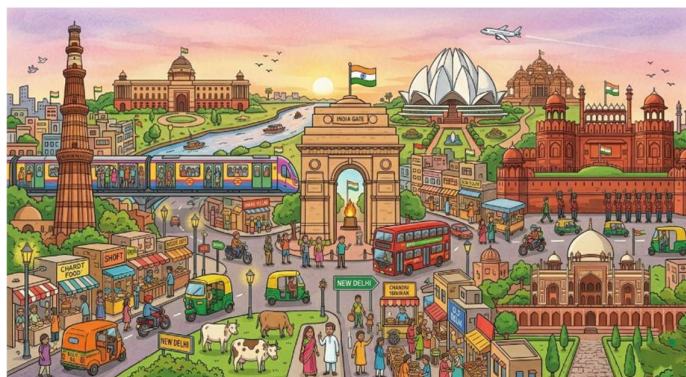
О Москвѣ



Москвá – стáрый гóрод и столи́ца Росси́и. Основáтель Москвѣ́ - кнѣзь Ю́рий Долгору́кий.

В Москвѣ́ есть больш́ие заво́ды, фаб́рики, инститúты, гостини́цы, магази́ны, изве́стные универси́теты, теа́тры, музе́и стадиóны. Зде́сь ширóкие úлицы, краси́вые зелѣ́ные па́рки, высóкие зда́ния. Москвá нахо́дится на берегú реки́ Москвѣ́. В центрѣ́ гóрода; крáсная плóщадь, где есть Крѣ́мль и Мовзолѣ́й Лѣ́нина Москвá политический, экномический и культу́рный центр Росси́и. Росси́я и Индия дру́жественные страны́.

О Дели



Дели - тоже старый город и столица Индии. Это большой, красивый город, где есть большие магазины, красивые парки, широкие улицы, и древние, исторические памятники. Там находятся, Кутаб-минар, Красный форт известный торговый центр-Чандни чоук. Там есть красивые и чистые метро. Это очень удобный транспорт. Недалеко от Дели. Агра, где можно видеть известный памятник- Тадж Махал.

Новый год



Скоро 1 (первое) Января. В этот день, в России, все будут отмечать праздник Новый год.

31 (тридцать первого) Декабря, мы будем готовить праздничный ужин. В 22- часа, мои друзья едут в гости. В 23- часа, все сидят за стол и будут провожать

ста́рый го́д. В 24 -часа́, все бу́дут пи́ть ча́й и́ли ко́фе и встре́чать но́вый го́д.
А по́том бу́дет ве́чер. Мы все пою́т и танцу́ют. Пра́здник бу́дет весе́лый и
интерéсный.

Словáрь – Vocabulary

столи́ца – capital
основáтель - founder
кня́зь - king.
кра́сная пло́щадь- red square
широ́кий - wide
зеле́ный - green
Кре́мль – Kremlin
полити́ческий - political
экономический – economical
культу́рный – cultural
це́нтр – centre
дре́вный – ancient
истори́ческий – historical

кра́сный фо́рт - red fort
торго́вый – trade
и́мени – named after
техноло́гический –
technological
чи́стый - clear / clean
транспóрт - transport
па́мятник - monument
отме́чать - celebrate
пра́здник – festival
пра́здничный у́жин - feast /
festive dinner
мовзоле́й – mausoleum

Activity

1. Try to do similar type of friendly letters.
2. Practise writing wishes to your friends or kith and kin.
3. Read and by heart about Moscow and Delhi.

Уро́к-14 (четы́рнадцать)

(Четы́рнадцатый уро́к)

ВЕЛИ́КИЕ РУ́ССКИЕ ПИСА́ТЕЛИ

А.С. Пу́шкин



Вели́кий, ру́сский, наро́дный поэт. Ру́сские лю́ди о́чень мно́го чита́ют его́ произведе́ния, и мно́гие зна́ют его́ стихотворе́ния наизу́сть. В стиха́х Пу́шкина, мы нахо́дим любóвь к ро́дине, свобо́де, высо́кое худо́жественное масте́рство и психологиче́ского анали́за. Он-основа́тель ру́сской национа́льной литерату́ры, родонача́льник ру́сского литерату́рного язы́ка. Он был уби́т на дуэ́ле в 1837 - году́.

А. С. Пу́шкин, 1822

У́зник

Сижú за решёткой в темнице сырой.
Вскормлённый в неволе орёл молодой,
Мой грустный товарищ, махая крылом,
Кровавую пищу клёт под окном,

Клёт, и бросаёт, и смотрит в окно,
Как будто со мною задумал одно.
Зовёт меня взглядом и криком своим

The Captive

A captive, alone in a dungeon I dwell,
Entombed in the stillness and murk of a cell.
Outside, in the courtyard, in wild, frenzied play,
My comrade, an eagle, has pounced on his prey.

Then, leaving the blood-spattered morsel, his eye,
He fixes on me with a dolorous cry,
A cry that is more like a call or a plea-
"Tis time," he is saying, "'tis time, let us flee!

И вымолви́ть хо́чет: "Дава́й уле́тим!

Мы во́льные пти́цы; порá, брат, порá!
Туда́, где за туче́й бе́лает го́ра,
Туда́, где сине́ют морские́ кра́я,
Туда́, где гуля́ем ли́шь ве́тер... да я!.."

"We're both wed to freedom, so let us away
To where lonely storm-clouds courageously stray,
Where turbulent seas rush to merge with the sky,
Where only the winds dare to venture and I!..."

Слова́рь – Vocabulary

у́зник - captive

решё́тка - bar

темни́ца - dungeon

сы́рая (сы́рый) - damp/wet

вскармли́нный - nourished /
nursed

нево́ле - captivity /slavery

оре́л - eagle

гру́стный - sad

маха́ть - to wave

крыло́ - wing

кро́вь - blood

пи́ща - food

клю́ть – to peek / to take

бросáть – to throw

как бу́дто – as if

звáть – to call / to invite /
to shout

взгля́д – look / view /sight

кри́к - cry

вымолви́ть – to utter / to get out

дава́й улечи́м – let's fly

во́льный - free / liberal

пти́ца - bird

порá - its time

туча́ - cloud

бе́лый - white

беле́ть – to whiten / turn to
white

го́ра - mountain

сине́ть – become blue / turn to
blue

край – edge / border

ли́шь – only / just

М. Ю. Лермонтов



Миха́ил Ю́рьевич Ле́рмонтов (1814-1841) – ру́сский поэт, проза́ик, драмату́рг и худо́жник. Роди́лся в 1814 году́ в Москвѣ; воспи́тывался бабу́шкой, пото́м в пансио́не и моско́вском универси́тете. Он стал популярным с вы́ходом стихотво́рения «Смерть поэ́та» посвяще́нного сме́рти Пу́шкина. Он написа́л о́коло 400 стихотво́рений, 30 поэм, 6 драм и 3 рома́на. Са́мое изве́стное произведе́ние его́ – «Герой на́шего вре́мени». В 1841 году как Пушкин, он тоже был уби́т на дуэ́ле.

Парус

Белеет парус одинокий
В тумане моря голубом!..
Что ищет он в стране далекой?
Что кинул он в краю родном?..

Играют волны - ветер свищет,
И мачта гнётся и скрипит...
Увы, - он счастья не ищет
И не от счастья бежит!

Под ним струя светлей лазури,
Над ним луч солнца золотой...
А он, мятежный, просит бури,
Как будто в бурях есть покой!

Sail

A lone white sail shows for an instant
Where gleams the sea, an azure streak.
What left it in its homeland distant?
In alien parts what does it seek?

The billow play, the mast bends creaking,
The wind, impatient, moans and sighs...
It is not joy that it is seeking,
Nor is it happiness it flies.

The blue wave dance, they dance and tremble,
The sun's bright ray caress the seas.
And yet for storm it begs, the rebel,
As if in storm lurked calm and peace!

Словáрь – Vocabulary

па́рус - sail
одино́кий - alone / lonely
тума́н - mist
голубо́й - sky blue
иска́ть - to seek / search
дале́кий – far away
кину́ть - to throw / to cast
родно́й - native
волна́ - wave
сви́щать – to whistle
ма́чта - mast
гну́ться – to bend
скры́пить – to fasten / secure
бежа́ть – to run away

стру́я – flow / stream / current
све́тлый – light / bright
лазу́рь – azure / sky blue
лу́ч - ray
со́лнце - sun
зо́лото - gold
золото́й – golden
мяте́жный – rebellious / riotous
проси́ть – to request / to ask
бу́ря – storm / tempest /
windstorm
поко́я – peace / rest /
comfort / calmness

Cardinal Numerals – Russian

Number	Russian	Number	Russian
0	Но́ль / Нуль	101	Сто о́дин
1/2	Полови́на	102	Сто два
1	Оди́н	200	Две́сти
2	Два	300	Три́ста
3	Три	400	Четы́реста
4	Четы́ре	500	Пятьсо́т
5	Пять	600	Шестьсо́т
6	Шесть	700	Семьсо́т
7	Семь	800	Восемьсо́т
8	Во́семь	900	Девятьсо́т
9	Де́вять	1000	Ты́сяча
10	Де́сять		
11	Оди́ннадцать	10,000	Де́сять ты́сяч
12	Двена́дцать	100,000	Сто ты́сяч
13	Трина́дцать	1,000,000	Один миллио́н
14	Четы́рнадцать	1,000,000,000	Один миллиа́рд
15	Пятна́дцать		
16	Шестна́дцать		
17	Семна́дцать		
18	Восемна́дцать		
19	Десятна́дцать		
20	Два́дцать		
21	Два́дцать о́дин		
22	Два́дцать два		
30	Три́дцать		
40	Со́рок		
50	Пятьдеся́т		
60	Шестьдеся́т		
70	Се́мьдеся́т		
80	Во́семьдеся́т		
90	Девяно́сто		
100	Сто		

Ordinal Numerals – Russian

Number	Russian
1st	пе́рвый
2nd	второ́й
3rd	тре́тий
4th	четве́ртый
5th	пя́тый
6th	шесто́й
7th	се́дьмо́й
8th	восьмо́й
9th	девя́тый
10th	деся́тый
11th	оди́ннадцаты́й
12th	двена́дцаты́й
13th	трина́дцаты́й
14th	четы́рнадцаты́й
15th	пятна́дцаты́й
16th	шестна́дцаты́й
17th	семна́дцаты́й
18th	восемна́дцаты́й
19th	девятна́дцаты́й
20th	двадца́тый
21st	два́дцать пе́рвый
22nd	два́дцать второ́й
30th	тридца́тый
40th	сороково́й
50th	пятидеся́тый
60th	шестидеся́тый
70th	семидеся́тый
80th	восемидеся́тый
90th	девяно́стый
100th	со́тый

This image shows a full page of blank primary-ruled paper. It features ten sets of horizontal lines across the page. Each set consists of three lines: two solid blue lines forming the main body of the writing area, and one solid red line positioned below them to serve as a margin. The margins are uniform in width at both the top and bottom of the page. There are no vertical lines or other markings present.

Notes

[illegible]